

だいすけ

<https://www.instagram.com/daisuke23888/>

<https://s3b.astro.ncu.edu.tw/sjlp/>

2026 年 07 月 15 日

科學日文聽力練習 推敲結果

— Session 99 —

<https://meet.google.com/wja-vwur-xdc>

＞ 推敲前

≫ 今後の発展に期待しながら、引き続き注目していきたいと思います。

＞ 推敲後

≫ 今後の発展に期待しながら、引き続き異種移植関連の情報に注目していきたいと思います。

＞ 解説

≫

＞ 推敲前

≫ 映像であれ音声であれ、AI の進歩は一部では負の側面をもたらしているようです。

＞ 推敲後

≫ 映像であれ音声であれ、AI の進歩は世界を便利にすると同時に負の側面ももたらしめているようです。

＞ 解説

≫ AI に負の側面があることは、一部の人や地域だけのことでなく、全世界的なことだと思えます。

＞ 推敲前

≫ 子供の頃、まだ地震を経験したことがなかった頃は、大地が本当に揺れるなんて、想像すらしていませんでした。

＞ 推敲後

≫ まだ地震を経験したことがなかった **子供の** 頃は、大地が本当に揺れるなんて、想像すらしていませんでした。

＞ 解説

≫ 「頃」が二度使われていると、冗長な感じを受けます。

＞ 推敲前

- ≫ 他の災害は、多かれ少なかれ予測できたり、何らかの前兆があったりしますが、地震だけは、今でも事前に予測することが難しい災害だと思います。

＞ 推敲後

- ≫ 他の多くの災害は、精度の良し悪しはともかく予測できたり、何らかの前兆があったりしますが、地震だけは、今でも事前に予測することが難しい災害だと思います。

＞ 解説

≫

＞ 推敲前

≫ 台湾も日本も同じ地震帯に位置しています。

＞ 推敲後

≫ 台湾も日本も

地震帯に位置しているという共通点を持っています。

＞ 解説

≫

＞ 推敲前

≫ お互いにこれからも防災意識を忘れず、安全で平穏な日々を過ごせることを心から願っています。

＞ 推敲後

≫ これからも防災意識を忘れず、**安心して心穏やかに** 日々を過ごせることを心から願っています。

＞ 解説

≫ 「お互いに」が何を指しているのか不明です。「皆が」???

＞ 推敲前

- ≫ 明治大発のベンチャー企業は、ブタの腎臓を人に移植する「異種移植」の国内初となる臨床試験を 2028 年にも始めますと発表しました。

＞ 推敲後

- ≫ 明治大発のベンチャー企業は、ブタの腎臓を人に移植する「異種移植」の国内初となる臨床試験を 2028 年にも **始める** と発表しました。

＞ 解説

≫

＞ 推敲前

≫ オーストラリア国立大などのチームは、訓練により人間でも AI 生成の顔を見分ける精度を高められると発表しました。

＞ 推敲後

≫ オーストラリア国立大などのチームは、訓練により人間でも AI が生成した 顔を見分ける精度を高められると発表しました。

＞ 解説

≫

＞ 推敲前

≫ データは無料で公開され、世界 30 以上の国や地域が活用。

＞ 推敲後

≫ データは無料で公開され、世界 30 以上の国や地域が活用
しています。

＞ 解説

≫

＞ 推敲前

- ≫ 鴨長明の「方丈記」は、1185年の大地震の惨状を記し、天災に対する人間の非力さを嘆きました。

＞ 推敲後

- ≫ 鴨長明は、「方丈記」の中で 1185年の大地震の惨状を記し、天災に対する人間の非力さを嘆きました。

＞ 解説

- ≫ 「嘆きました」と書きたいのであれば、主語は「方丈記」ではなく、「鴨長明」であるべきです。「鴨長明は嘆きました」とすれば問題ありませんが、「鴨長明の方丈記は嘆きました」では不自然です。

＞ 推敲前

- ≫ 最近、青森県で再び震度 6 強の地震が続いており、さらに二つの台風の接近による大雨や土砂崩れも懸念されています。

＞ 推敲後

- ≫ 最近、青森県で 強い揺れの 地震が続いており、さらに二つの台風
の接近による大雨や土砂崩れも 全国各地で 懸念されてい
ます。

＞ 解説

- ≫ 「再び」と「続いており」を両方使うことは冗長な感じを与えます。また、震度 6 強の地震が複数回あったとは書かれていないと思います。それから、後半の台風による被害は青森県だけのことでないので、全国のあちこちで被害が起きそうだということがわかるように書くとよいでしょう。

＞ 推敲前

≫ 私たちは過去の教訓を忘れず、日頃からの避難の備えを行う必要があります。

＞ 推敲後

≫ 私たちは過去の教訓を忘れず、日頃から災害への備えを行う必要があります。

＞ 解説

≫